

EN 420:2003+A1:2009

Level 5

Dexterity
Déxterité
Fingerfertigkeit
Destrezza
Destreza
Destreza
Soepelheid
Kätevyys
Fingerkänsla
Fingerføling
Fingerfølsomhet
manualność
Hassasiyet

مهارة

Min. Max.
1 2 3 4 5

EN 388:2016



3 X 4 4 F

Mechanical risks
Risques mécaniques
Mechanische Risiken
Rischi meccanici
Riesgos mecánicos
Riscos mecánicos
Mechanische risico's
Suojaa mekaanisilta vaaroilta
Mekaniska risker
Mekaniske risici
Mekaniske farer
zagroženiami mechanicznymi
Mekanik riskler

مخاطر ميكانيكية

EN 388:2016



3 X 4 4 F

Abrasion
Abrasion
Abrieb
Abrasion
Abrasion
Abrásão
Schuurweerstand
Hankaus
Nötningshärdighet
Slidstyrke
Siltestyrke
Przetarcie
aşınma

ناكل

Min. Max.
0 1 2 3 4

Cut
Coupure
Schnitt
Taglio
Corte
Corte
Sniijweerstand
Viilto
Skärbeständighet
Skærefasthed
Kutt
przecięcie
Kesilme

قطع

N/A Min. Max.
X 0 1 2 3 4 5

Tear
Déchirure
Weiterreißen
Strappo
Desgarro
Rasgo
Schuurweerstand
Repäisy
Rivhållfasthet
Brudstyrke
Rivestyrke
rozdarcie
Yirtılma

تمزق

Min. Max.
0 1 2 3 4

Puncture
Perforation
Durchstich
Perforazione
Perforación
Weerstand tegen perforatie
Pisto
Punkteringsmotstånd
Genemulningsmodstand
Punktering
przebiecie
Delinme

نقب

Min. Max.
0 1 2 3 4

Cut EN ISO 13997
Coupure
Schnitt
Taglio
Corte
Corte
Sniijweerstand
Viilto
Skärbeständighet
Skærefasthed
Kutt
przecięcie
Kesilme

قطع

N/T Min. Max.
X A B C D E F

*N/A: Not Applicable
*N/T: Not Tested

S-TEX KV3
7/S • 8/M • 9/L • 10/XL
Regulation (EU) 2016/425
CE CAT.II
Tested size: S(6), M(7), L(8), XL(9)

EU Type Examination Certificate From SGS Fimko Oy
Särkiniementie 3, Helsinki, 00211, Finland
Notified Body No.0598

Made in Malaysia

-Authorized Representative / Importer
(EU) SHOWA International (Netherlands) B.V.
WTC Tower I, Strawinskylaan 1817,
1077 XX Amsterdam, Netherlands

-Manufacturer
(JP) SHOWA GLOVE Co.
565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

-Distributor
(US) SHOWA
579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA

(CA) SHOWA
253 Michaud Street, Coaticook, Quebec J1A 1A9 Canada

(AU) SHOWA
32 Sargents Road, Minchinbury, NSW 2770 Australia

www.showagroup.com
The EU declaration of conformity can be obtained at the WEB.

EN Liner: Polyester, Aramid, Stainless steel, Other
Coating: Natural rubber
• May cause latex allergies.
• In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately.
• Protection against mechanical risks.
• Do not use where there are chemical, electrical, thermal or entanglement risks.
• The performance levels apply to the coated surface only.
• Highly stretchable glove, the sizes are in conformance with EN 420+A1 when worn.
• Store in a dry place, away from the light.
• The performance of EN 388 cannot be guaranteed after washing.

DE Trärgewebe: Polyester, Aramid, Edelstahl, Anderes
Beschichtung: Naturkautschuk
• Kann Latexallergien hervorrufen.
• Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
• Schutz gegen mechanische Risiken.
• Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen, thermischen oder daraus kombinierten Risiken.
• Die Leistungsmerkmale beziehen sich nur auf die beschichtete Oberfläche.
• Hochdehnbarer Handschuh, die Größen sind in Übereinstimmung mit EN 420+A1, wenn getragen.
• Trocken und vor Licht geschützt lagern.
• Das Leistungsniveau EN 388 kann nach dem Waschen nicht garantiert werden.

ES Forro: Poliéster, Aramid, Acero inoxidable, Otros
Recubrimiento: El caucho natural
• Puede causar alergia al látex.
• En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato.
• Protección contra riesgos mecánicos.
• No utilizar si hay riesgos químicos, eléctricos, térmicos o enredo.
• Los niveles de rendimiento sólo son aplicables a la superficie recubierta.
• Guante muy elástico, las tallas son en conformidad con EN 420+A1 cuando se usa.
• Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad.
• Los niveles EN 388 no se pueden garantizar después del lavado.

ANSI A8 CUT
ANSI/ISEA 105-2016
Test Method: ASTM F 2992-15
Test Result: 5230 grams

Classification for Cut Resistance

Level	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
Weight grams	200 ≤	500 ≤	1000 ≤	1500 ≤	2200 ≤	3000 ≤	4000 ≤	5000 ≤	6000 ≤

FR Tricot: Polyester, Aramid, acier inoxydable, Autres
Enduction: Caoutchouc naturel
• Peut provoquer des allergies au latex.
• En cas de réaction allergique, une aide médicale doit être recherchée immédiatement.
• Protection contre les risques mécaniques.
• Ne pas utiliser là où il y a des risques chimiques, électriques, thermiques ou de happement.
• Les niveaux de performance s'appliquent à la surface revêtue seulement.
• Gant très extensible, dimension conforme EN 420+A1 une fois porté.
• Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité.
• Le niveau de performance EN 388 ne peut être garanti après lavage.

IT Fodera: Poliestere, Aramid, Acciaio inossidabile, Altro
Rivestimento: Gomma naturale
• Può causare allergie al lattice.
• In caso di reazioni allergiche, richiedere immediata assistenza medica.
• Protezione contro i rischi meccanici.
• Non usare in presenza di rischi chimici, elettrici, termici o di restare impigliati.
• Le prestazioni si applicano solo alla superficie rivestita.
• Quanto altamente elastico, le taglie sono in conformità con EN 420+A1 in caso di usura.
• Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità.
• Dopo il lavaggio le prestazioni EN 388 non possono più essere garantite.

PT Forro: Poliéster, Aramida, Aço inoxidável, Outros
Revestimento: em borracha natural
• Pode causar alergia ao latex.
• No caso de reação alérgica, a assistência médica deve ser buscada imediatamente.
• Protecção contra os riscos mecânicos.
• Não utilize em caso de riscos químicos, elétricos, térmicos ou emaranhamento.
• Os níveis de desempenho aplicar à superfície revestida apenas.
• Luva altamente elástica, os tamanhos estão em conformidade com a EN 420+A1 em caso de desgaste.
• Conservar ao abrigo da luz e da humidade.
• Os níveis EN 388 não se podem garantir depois de a luva ser lavada.

NL

Voering: Polyester, Aramide, RVS, Overige
Coating: Natuurrubber

- Kan latexallergieën veroorzaken.
- In geval van allergische reacties moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- Bescherming tegen mechanische risico's.
- Niet gebruiken als er chemische, elektrische, thermische of combinatie van vernoemde risico's zijn.
- De prestatieniveaus hebben alleen betrekking op het gecoatete oppervlak.
- Zeer rekbare handschoen, de maten zijn in overeenstemming met de EN 420+A1 tijdens het dragen.
- Bewaren op een donkere en droge plaats.
- De norm EN 388 kan niet worden gegarandeerd na het wassen van de handschoen.

SV

Foder: Polyester, Aramid, Rostfritt stål, Övrigt
Beläggning: Naturgummi

- Kan orsaka latex allergi.
- Vid allergisk reaktion skall medicinsk vård uppsökas omgående.
- Skydd mot mekaniska risker.
- Använd inte där det är kemiska, elektriska, termiska risker, eller om det finns risk att fastna i rörliga delar.
- Testresultat och prestanda gäller endast för belagd yta.
- Mycket tåligt handsk, storlek är i överensstämmelse med EN 420+A1 när den används.
- Förvaras torrt och skyddad mot ljus.
- EN 388 test resultat kan ej garanteras efter utförd tvätt.

NO

För: Polyester, Aramid, Rustfritt stål, Andre
Belegg: Naturgummi

- Kan forårsake latexallergi.
- Ved allergisk reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktes umiddelbart.
- Beskyttelse mot mekaniske farer.
- Må ikke brukes der det er kjemisk, elektrisk, termisk risiko eller fare for å hekte seg fast.
- Beskyttelsesnivået gjelder kun for den belagte overflaten.
- Svært tøyelig hanske, størrelsene er i samsvar med EN 420+A1 når den er i bruk.
- Lagres på et tørt, mørkt sted.
- Ytelsen i h. t. EN 388 kan ikke garanteres etter vask.

TR

Astar: Polyester, Aramid, Paslanmaz çelik, Diğer
Kaplama: Doğal kauçuk

- Lateks alerjiye neden olabilir.
- Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır.
- Mekanik risklere karşı koruma.
- Kimyasal, elektriksel, termal veya eldivenin makinelerle kapılma risklerinin olduğu yerlerde kullanmayınız.
- Performans seviyeleri, sadece kaplanmış yüzey için geçerlidir.
- Yüksek derece gergin eldiven, giyildiğinde boyutları EN 420+A1 ile uyum içindedir.
- Işıktan uzak, kuru bir yerde saklayınız.
- EN 388 performans değerleri eldiven yıkandıktan sonra garanti edilemez.

FI

Vuori: Polyesteri, Aramid, Ruostumaton teräs, muut
Pinnoite: Luonnonkumi

- Saattaa aiheuttaa luonnonkumi allergiaa.
- Allergisten oireiden ilmaantuessa ota yhteys lääketieteellistä apua välittömästi.
- Suojaus mekaanisia riskejä vastaan.
- Älä käytä jos on kemiallisia, sähkö-, lämpö- tai takertuminen riskejä.
- Suoritusarvot koskevat vain päällystettyä pintaa.
- Hyvin venyvä käsine, koot ovat EN 420+A1 mukaisia kun kuluneet.
- Säilytys valottomassa ja kuivassa tilassa.
- Pesun jälkeen ei voida taata EN 388 vaatimusten mukaisuutta.

DA

Liner: Polyesterstrik, Aramid, Rustfrit stål, Andet
Belægning: Naturgummi

- Kan forårsage latex-allergi.
- I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance.
- Beskyttelse mod mekaniske risici.
- Må ikke anvendes, hvor der er kemisk, elektrisk, termisk eller sammenfiltrings risici.
- En ydeevne anvendelse på den coatede overflade alene.
- Handske med stor strække evne, størrelserne er i overensstemmelse med EN 420+A1 ved brug.
- Opbevares på et tørt og mørkt sted.
- EN 388 certificering kan ikke garanteres EFTER vask.

PL

wkład: Poliester, Aramid, Stal nierdzewna, Inne
Oblanie: Kauczuk naturalny

- Może powodować lateksowe alergie.
- W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej.
- Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi.
- Nie należy stosować w środowisku, w którym występują chemiczne, elektryczne lub termiczne zagrożenia.
- Poziom odporność dotyczy tylko części powleczonej.
- Wysoce rozciągliwa rękawica, rozmiary są zgodne z normą EN 420+A1 podczas użytkowania.
- Przechowywać w suchym ciemnym miejscu.
- Nie gwarantujemy parametrów normy EN 388, gdy produkt zostanie wyprany.

AR

البطانة: بوليستر، الأرميد، فولاد مقاوم للصدأ، مواد أخرى
غلاف: مطاط طبيعي

- قد يسبب حساسيات ضد اللاتكس. • في حالة الإصابة برد فعل تحسسي، ينبغي الحصول على الرعاية الطبية على الفور. • حماية من المخاطر الميكانيكية. • لا تستخدمها حيث توجد العديد من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية أو التشابكات.
- مستويات الأداء تطبق على السطح المغصى فقط.
- قفازات قابلة للتمدد للغاية، وأحجامها تتوافق مع EN 420+A1 عند ارتدائها.
- قم بتخزينها في مكان جاف بعيداً عن الضوء.
- لا يمكن ضمان أداء الطراز EN 388 بعد الغسيل.